
1st Session, 53rd Legislature
New Brunswick
45 Elizabeth II, 1996

APR 19 1996

1^{re} session, 53^e législature
Nouveau-Brunswick
45 Elizabeth II, 1996

FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

BILL 71

**AN ACT TO AMEND THE
MEDICAL SERVICES PAYMENT ACT**

Read first time: April 9, 1996

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. RUSSELL H.T. KING

PROJET DE LOI 71

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LE PAIEMENT DES SERVICES MÉDICAUX**

Première lecture: le 9 avril 1996

Deuxième lecture:

Comité:

Troisième lecture:

L'HON. RUSSELL H.T. KING

BILL 71

PROJET DE LOI 71

**An Act to Amend the
Medical Services Payment Act**

**Loi modifiant la
Loi sur le paiement des services médicaux**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *Section 3 of the Medical Services Payment Act, chapter M-7 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:*

1 *L'article 3 de la Loi sur le paiement des services médicaux, chapitre M-7 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit:*

3 Subject to sections 2.01, 5.1 and 5.3 and subsection 5.5(6), nothing in this Act or the regulations interferes with

3 Sous réserve des articles 2.01, 5.1 et 5.3 et du paragraphe 5.5(6), rien dans la présente loi ou dans les règlements ne porte atteinte au

2 *Section 4 of the Act is amended by striking out “, (1.1), (1.2),”*

2 *L'article 4 de la Loi est modifié par la suppression de « , 1.1), 1.2), ».*

3 *The Act is amended by adding after section 5.3 the following:*

3 *La Loi est modifiée par l'adjonction après l'article 5.3 de ce qui suit:*

5.4(1) The provincial authority shall approve and assess accounts for entitled services, determine the amounts to be paid for the services and authorize the payment for the services in accordance with this Act and the regulations.

5.4(1) L'autorité provinciale doit approuver et évaluer les factures pour les services assurés, déterminer les montants payables pour ces services et autoriser le paiement pour ces services conformément à la présente loi et aux règlements.

5.4(2) An assessment of an account for an entitled service may be made either before or after the account has been paid by the provincial authority.

5.4(2) L'évaluation d'une facture pour un service assuré peut s'effectuer soit avant ou après le paiement de la facture par l'autorité provinciale.

5.4(3) The provincial authority may deduct from any amount payable to a medical practitioner under the medical services plan an amount equal to the amount of any overpayment under the plan to the medical practitioner, as assessed by the provincial authority.

5.5(1) Notwithstanding any action taken by the provincial authority under section 5.4, the provincial authority may refer to the Professional Review Committee for review, and the committee shall review, patterns of billing of medical practitioners under the medical services plan in order to identify, in respect of a medical practitioner,

(a) whether the quality of service provided was below a minimum acceptable level,

(b) whether the level of service provided was in excess of what could be considered to be medically required, and

(c) whether there has been misuse of the fee schedule under the medical services plan or under an agreement entered into under section 4.1,

and based on such review the committee shall make recommendations for action to the provincial authority.

5.5(2) Where, after conducting a review under subsection (1), the Professional Review Committee finds in respect of a medical practitioner that the level of service was in excess of what could be considered to be medically required or that there has been misuse of the fee schedule, the Professional Review Committee shall, in addition to any other recommendation it may make to the provincial authority, recommend to the provincial authority an amount of overpayment to be recovered from the medical practitioner and may recommend the terms, conditions and schedule for the recovery of the overpayment.

5.5(3) Before the Professional Review Committee makes a recommendation to the provincial authority in respect of an action under this section,

5.4(3) L'autorité provinciale peut déduire de tout montant payable à un médecin en vertu du régime de services médicaux un montant égal au montant de tout paiement en surplus effectué en vertu du régime au médecin, tel qu'évalué par l'autorité provinciale.

5.5(1) L'autorité provinciale, nonobstant toute mesure qu'elle a prise en vertu de l'article 5.4, peut référer à l'examen du Comité de revue professionnelle, et le Comité doit examiner l'échantillonnage des factures soumises par les médecins dans le cadre du régime de services médicaux afin d'identifier, en ce qui concerne un médecin,

a) si la qualité des services dispensés était inférieure au niveau minimal acceptable,

b) si le niveau des services dispensés dépassait ce qui pourrait être considéré comme médicalement requis, et

c) s'il y a eu abus relativement aux honoraires professionnels pratiqués en vertu du régime de services médicaux ou en vertu d'une convention passée en vertu de l'article 4.1,

et, sur la base de cet examen, le Comité doit recommander à l'autorité provinciale les mesures appropriées à prendre.

5.5(2) Lorsqu'après avoir effectué l'examen prévu au paragraphe (1), le Comité de revue professionnelle déclare à l'égard d'un médecin que le niveau des services dispensés dépassait ce qui pourrait être considéré comme médicalement requis ou qu'il y a eu abus relativement aux honoraires professionnels pratiqués, le Comité doit, en plus de toute autre recommandation qu'il peut faire à l'autorité provinciale, recommander à celle-ci un montant de paiement en surplus à recouvrer auprès du médecin et peut recommander les modalités, conditions et calendrier de remboursement du paiement en surplus.

5.5(3) Avant de soumettre sa recommandation à l'autorité provinciale relativement à une mesure prévue au présent article, le Comité de revue pro-

it shall provide the medical practitioner with an opportunity to make a representation to the committee respecting the matter under review.

5.5(4) The provincial authority shall recover from a medical practitioner in respect of whom a recommendation for recovery of an overpayment has been made under subsection (2), the amount recommended for recovery by the Professional Review Committee and may deduct the amount of the overpayment from any payments that are or become payable to the medical practitioner under the medical services plan.

5.5(5) Notwithstanding subsection (4), the provincial authority may, where it considers it appropriate to do so, recover less than the amount recommended for recovery by the Professional Review Committee or may recover the amount recommended on terms, conditions or schedule that is less onerous than that recommended by the Professional Review Committee, or both.

5.5(6) The provincial authority may, upon the recommendation of the Professional Review Committee,

(a) suspend any agreement entered into with a medical practitioner for such period as it considers appropriate, or

(b) refuse to enter into any agreement with a medical practitioner which would permit the medical practitioner to practise his profession within the provisions of this Act and the regulations.

5.6 No medical practitioner shall challenge an amount recommended under section 5.5 by the Professional Review Committee by reason only that the amount was determined from a random sample of the medical practitioner's accounts and by the application of statistical methodology to the accounts from which the sample was drawn as opposed to a case by case examination of the accounts in respect of which the recommendation is made.

professionnelle doit permettre au médecin de faire une présentation au Comité sur la question faisant l'objet de l'examen.

5.5(4) L'autorité provinciale doit recouvrer auprès du médecin à l'égard duquel une recommandation de recouvrement d'un paiement en surplus a été faite en vertu du paragraphe (2), le montant dont le Comité de revue professionnelle a recommandé le recouvrement et peut déduire le montant du paiement en surplus de tout paiement qui est ou devient payable au médecin en vertu du régime de services médicaux.

5.5(5) Nonobstant le paragraphe (4), l'autorité provinciale peut, lorsqu'elle estime approprié de le faire, recouvrer un montant inférieur au montant à recouvrer recommandé par le Comité de revue professionnelle ou peut recouvrer le montant recommandé mais selon des modalités, conditions ou calendrier de remboursement moins onéreux que ceux recommandés par le Comité ou avoir recours à ces deux possibilités.

5.5(6) L'autorité provinciale peut, sur la recommandation du Comité de revue professionnelle,

a) suspendre, pour une période qu'elle juge convenable, toute convention conclue avec un médecin, ou

b) refuser de conclure une convention avec un médecin qui permettrait au médecin d'exercer sa profession conformément aux dispositions de la présente loi et des règlements.

5.6 Il est interdit à tout médecin de contester un montant recommandé en vertu de l'article 5.5 par le Comité de revue professionnelle pour la seule raison que le montant a été déterminé à partir d'un échantillon pris au hasard dans les factures du médecin et en appliquant une méthode de calcul statistique aux factures d'où l'échantillon provient au lieu d'un examen cas par cas des factures à l'égard desquelles la recommandation est faite.

5.7(1) The provincial authority shall establish the Professional Review Committee, which shall consist of five members who are medical practitioners appointed by the provincial authority in accordance with the regulations.

5.7(2) The Professional Review Committee shall

(a) conduct reviews and make recommendations to the provincial authority on any matter referred to it under subsection 5.5(1),

(b) examine and study all matters and material forwarded by the provincial authority and make recommendations related to such matters, and

(c) perform such other duties as are prescribed by regulation.

5.7(3) Notwithstanding subsection (1), those persons who are members of the Professional Review Committee, as continued under the *General Regulation - Medical Services Payment Act*, immediately before the commencement of this section, constitute the members of the Professional Review Committee established under this Act on the commencement of this section, in accordance with the terms of their appointments under the Regulation.

5.7(4) The Professional Review Committee as continued under the *General Regulation - Medical Services Payment Act* is dissolved on the commencement of this section.

5.7(5) After the commencement of this section, the Professional Review Committee established under this Act may deal with and complete any review, matter or thing commenced by the Professional Review Committee under the *General Regulation - Medical Services Payment Act*.

5.7(1) L'autorité provinciale établit un Comité de revue professionnelle composé de cinq membres médecins désignés par l'autorité provinciale conformément aux règlements.

5.7(2) Le Comité de revue professionnelle doit

a) effectuer des examens et faire des recommandations à l'autorité provinciale sur toute question qui lui est référée en vertu du paragraphe 5.5(1),

b) examiner et étudier toutes les questions et toute la documentation que lui soumet l'autorité provinciale et faire des recommandations y relatives, et

c) remplir les autres fonctions prescrites par règlement.

5.7(3) Nonobstant le paragraphe (1), les personnes qui sont membres du Comité de revue professionnelle, maintenu en vertu du *Règlement général - Loi sur le paiement des services médicaux*, immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent article, constituent les membres du Comité de revue professionnelle établi en vertu de la présente loi, lors de l'entrée en vigueur du présent paragraphe, conformément aux conditions de leurs nominations prévues par le Règlement.

5.7(4) Le Comité de revue professionnelle, maintenu en vertu du *Règlement général - Loi sur le paiement des services médicaux* est dissous lors de l'entrée en vigueur du présent article.

5.7(5) Après l'entrée en vigueur du présent article, le Comité de revue professionnelle établi en vertu de la présente loi peut s'occuper et assurer l'achèvement de tout examen, toute question ou toute chose commencés par le Comité de revue professionnelle établi en vertu du *Règlement général - Loi sur le paiement des services médicaux*.

4 Section 12 of the Act is amended

(a) by adding after paragraph (b) the following:

(b.01) prescribing fees to be paid by beneficiaries to replace cards issued under the medical services plan that have been lost, damaged, destroyed or stolen;

(b.02) authorizing the Minister to waive fees to be paid under paragraph (b.01) where, in the Minister's opinion, the payment of the fee would constitute a hardship;

(b) by repealing paragraph (g) and substituting the following:

(g) respecting the assessment and review of accounts with respect to the provision and cost of entitled services and the determination of the amount payable therefor;

(c) by repealing paragraph (l) and substituting the following:

(l) respecting the appointment of committees and prescribing the duties, powers, objects and procedures of committees, including the Professional Review Committee;

(d) by repealing paragraph (l.1);

(e) by adding after paragraph (m.1) the following:

(m.2) defining words and expressions used but not defined in this Act;

5 Paragraph (l.2) as enacted by paragraph 6(b) of An Act to Amend the Medical Services Payment Act, chapter 15 of the Acts of New Brunswick, 1985, is repealed.

4 L'article 12 de la Loi est modifié

a) par l'adjonction après l'alinéa b) de ce qui suit:

b.01) prescrivant les droits à payer par les bénéficiaires pour remplacer les cartes délivrées en vertu du régime de services médicaux qui ont été perdues, endommagées, détruites ou volées;

b.02) autorisant le Ministre à accorder des dispenses relativement au paiement des droits prévus à l'alinéa b.01), lorsqu'il estime que le paiement des droits constituerait un préjudice;

b) par l'abrogation de l'alinéa g) et son remplacement par ce qui suit:

g) concernant l'évaluation et l'examen des factures relativement à la prestation et au coût des services assurés et la fixation du montant payable pour ces services;

c) par l'abrogation de l'alinéa l) et son remplacement par ce qui suit:

l) concernant la constitution de comités et prescrivant leurs fonctions, pouvoirs, objets et procédures, y compris pour le Comité de revue professionnelle;

d) par l'abrogation de l'alinéa l.1),

e) par l'adjonction après l'alinéa m.1) de ce qui suit:

m.2) définissant les mots et expressions utilisés dans la présente loi sans y être définis;

5 L'alinéa l.2) édicté par l'alinéa 6b) de la Loi modifiant la Loi sur le paiement des services médicaux, chapitre 15 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985, est abrogé.

EXPLANATORY NOTES

NOTES EXPLICATIVES

Section 1

This amendment is consequential on the amendment made in paragraph 4(c) of this amending Act.

Article 1

Modification corrélative à la modification faite à l'alinéa 4c) de la présente loi modificative.

Section 2

This amendment is consequential on the amendment made in paragraph 4(c) of this amending Act.

Article 2

Modification corrélative à la modification faite à l'alinéa 4c) de la présente loi modificative.

Section 3

With this amendment, the provincial authority is given the authority to recover overpayments to medical practitioners as a result of assessment by the provincial authority or upon the recommendation of the Professional Review Committee. The Professional Review Committee, composed of five medical practitioners, is established under the Act, and provision is made for its membership and the completion of reviews.

Article 3

Modification accordant à l'autorité provinciale le pouvoir de recouvrer les paiements en surplus versés aux médecins à la suite de son évaluation ou sur la recommandation du Comité de revue professionnelle. Le Comité de revue professionnelle, composé de cinq médecins, est établi en vertu de la Loi et des dispositions sont prises pour le statut de ses membres et l'achèvement des examens.

Section 4

The regulation-making authority is amended.

Article 4

Modification du pouvoir d'établir des règlements.

Section 5

This amendment is consequential on the amendment in paragraph 4(c) of this amending Act.

Article 5

Modification corrélative à la modification faite à l'alinéa 4c) de la présente loi modificative.